

Thursday, 17 May de 2018

## Presentació de l'edició crítica d'Efesíaques, de Xenofont d'Efes

**L'obra, elaborada pel Catedràtic Josep Antoni Clua, és el resultat de 20 anys de recerca.**

El passat 8 de maig es va dur a terme la presentació del llibre *Efesíaques de Xenofont d'Efes*, escriptor grec del segle II d. C. **Una edició crítica d'aquesta novel·la, composta per cinc llibres, elaborada i traduïda pel Dr. Josep Antoni Clua Serena, catedràtic de filologia grega de la nostra Facultat.**

Aquesta obra va ser publicada el desembre del 2017 pel **Consell Superior d'Investigacions Científiques (CSIC) en la seva col·lecció *Alma Mater***. Aquesta col·lecció, l'única a l'Estat en el seu gènere, presenta edicions bilingües amb edició crítica original dels millors filòlegs de l'Estat sobre autors grecs i llatins i la seva traducció en castellà. Aquest fet, en efecte, **reconeix el professor Clua entre els més importants filòlegs de l'Estat i en ratifica el magnífic treball realitzat**. El mateix catedràtic afirma que **"ha estat la tasca més important que he dut a terme en els darrers 10 anys i que m'ha portat a quasi dues dècades de recerca i d'interpretació crítica i rigorosa"**. A més, aquesta obra esdevé la revisió crítica bilingüe de les *Efesíaques* més actual, actualitzada i fidel d'arreu del món.



El llibre conté una completa i rica introducció on es tracten aspectes com l'estructura narrativa, l'estil de l'obra i la seva relació amb la novel·la grega. El sumari de l'obra és el següent: Bibliografia, Sigla, Text i Traducció, Llibre Primer, Llibre Segon, Llibre Tercer, Llibre Quart, Llibre Cinquè, Índex de noms propis. Finalment, tota l'edició, d'una extensió de 222 pàgines, va acompanyada d'una profusa quantitat de notes a peu de pàgina, assegurant així la lectura crítica del text.